

Руководство по эксплуатации
Гарантийный талон

MANYA



РАДИАТОР МАСЛЯНЫЙ

ОН07М1

ОН09М1

ОН12М1

Поздравляем Вас с приобретением бытовой техники бренда MANYA!

Мы надеемся, что качество ее работы доставит Вам удовольствие.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство перед установкой и эксплуатацией устройства. Позаботьтесь о сохранности настоящего руководства и используйте его в качестве справочного материала при дальнейшей эксплуатации изделия.

Содержание

Меры безопасности	7
Описание прибора	11
Установка прибора	13
Чистка и уход	16
Технические характеристики	17
Условия транспортировки, хранения и утилизации	19
Гарантия и ремонт	20
Гарантийный талон	22

Меры безопасности

Внимание: При эксплуатации электроприборов необходимо соблюдать основные меры безопасности чтобы избежать ожогов, поражения электрическим током, пожара, вреда здоровью.

Инструкции по безопасности

1. Прибор предназначен для обогрева воздуха в бытовых помещениях.
2. Используйте изделие только по его прямому назначению, как описано в данной инструкции.
3. Устройство не предназначено для использования лицами с ограниченными способностями, кроме случаев, когда над ними осуществляется контроль другими лицами, ответственными за их безопасность.

Внимание: Позволяйте детям использовать устройство без вашего присмотра только в том случае, если им даны достаточные инструкции, и вы убедились, что они осознали опасность

неправильной эксплуатации и могут пользоваться устройством, соблюдая меры безопасности.

4. Данное оборудование предназначено для использования только в помещении. Во избежание поражения электрическим током не подвергайте оборудование, шнур питания или вилку воздействию воды или других жидкостей.
5. Перед началом технического обслуживания выключите устройство из розетки.
6. Оборудование должно быть заземлено.
7. Вилка должна включаться в соответствующую розетку, установленную и заземленную в соответствии с местными нормами и правилами. Ненадлежащее подключение провода заземления может вызвать поражение электрическим током. Если вы не уверены в надежности заземления, проконсультируйтесь с квалифицированным электриком.
8. Не вносите изменения в конструкцию устройства, панель управления или устройство вилки, идущей в комплекте с оборудованием, если она не подходит к розетке. Обратитесь к

специалисту для установки соответствующей розетки.

9. Не пользуйтесь изделием, если поврежден сетевой шнур или вилка, если изделие функционирует неправильно или, если оно повреждено или падало.
- Внимание:** Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
10. Не перекрывайте и не ограничивайте поток воздуха через входные и выходные решётки во избежание перегрева и возгорания.
 11. Не располагайте обогреватель поблизости от отопительных приборов.
 12. Не используйте обогреватель в местах, где используется или хранится топливо, краска или другие горючие жидкости.
 13. Во время эксплуатации данный прибор нагревается. Во избежание ожогов не прикасайтесь к горячей поверхности. Выключите прибор и дайте ему остыть, прежде чем перемещать в другое место.

14. Не используйте обогреватель для сушки одежды.
15. Не вставляйте и следите за тем, чтобы во входные или выходные отверстия не попали какие-либо посторонние предметы, это может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара или повреждению прибора.
16. Не погружайте прибор в жидкость, следите за тем, чтобы жидкость не попала внутрь прибора, это может привести к поражению электрическим током.
17. Не доставайте прибор в случае падения в воду. Немедленно извлеките вилку из розетки.
18. Не прикасайтесь к работающему обогревателю мокрыми руками.
19. Наиболее распространенной причиной перегрева является скопление пыли внутри обогревателя. Регулярно удаляйте скопившуюся пыль. Для этого отключите прибор от сети и пропылесосьте вентиляционные решетки.
20. При чистке прибора не используйте абразивные моющие средства. Очищайте его влажной

- тряпкой (не мокрой). Всегда отключайте прибор от сети перед чисткой.
21. Не используйте прибор в непосредственной близости от ванны, душа или других ёмкостей с жидкостью.
 22. Прибор должен использоваться в вертикальном положении.
 23. Перед перемещением выключите прибор и дайте ему остыть.
 24. Не рекомендуется использовать шнур-удлинитель.
 25. Не вынимайте штепсельную вилку из розетки до выключения прибора.
 26. Вынимая штепсельную вилку из розетки, не тяните за провод – держитесь за саму вилку.
 27. Если прибор не используется, отключите его от сети.
 28. Этот прибор не подходит для использования на коврах с длинным ворсом.
 29. Во время эксплуатации следите за тем, чтобы провод не касался нагреваемой поверхности.
 30. Не прячьте провод под ковровое покрытие, не кладите сверху коврики, ковровые дорожки и т.д. Расположите провод так, чтобы не споткнуться об него.
 31. Не скручивайте, не перегибайте и не сворачивайте провод вокруг обогревателя, это может привести к истиранию и износу изоляции. Следите за тем, чтобы провод был вынут на всю длину.
 32. Не используйте прибор на открытом воздухе и не оставляйте его на влажном полу.
 33. Не оставляйте прибор без присмотра в помещении, где находятся дети.
 34. Не разрешайте детям играть с прибором.
 35. Прибор не следует располагать непосредственно под розеткой.
 36. Все поверхности данного прибора предназначены для предотвращения прямого доступа к нагревательным элементам и должны

находиться на своих местах во время эксплуатации.

37. Во избежание сброса термopредохранителя этот прибор не следует использовать вместе с дополнительными выключающими устройствами. Также прибор не следует подключать к цепи, которая часто замыкается и размыкается.

38. Используйте данный прибор только по прямому назначению согласно данному руководству. Любое другое использование не рекомендуется производителем и может привести к пожару, поражению электрическим током или несчастному случаю.

39. Этот прибор предназначен только для домашнего использования, не рекомендуется использовать его в промышленных целях.

40. Утилизируйте упаковочные материалы в соответствии с правилами утилизации.

41. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию,

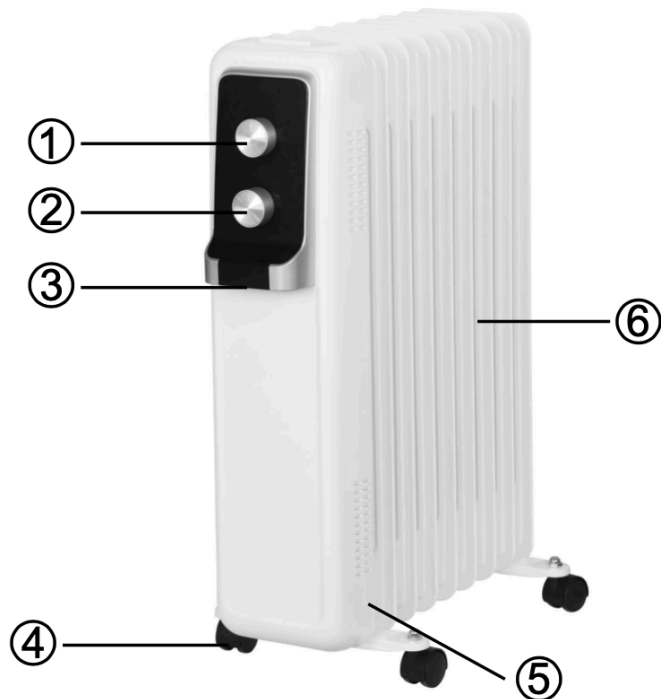
комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.

42. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки. Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.

43. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

Описание прибора

1. Регулировочный термостат (увеличение/уменьшение температуры нагрева)
2. Регулятор работы (Включение/выключение прибора, выбор мощности)
3. Ручка для переноски
4. Ножки с колесиками
5. Отверстие шнура электропитания
6. Корпус прибора



Панель управления

Регулятор работы (вкл/выкл прибора, выбор мощности)

OFF – выключение обогревателя

I – включение радиатора, выбор мощности (600/800/1000 Вт в зависимости от модели обогревателя)

II – выбор мощности (900/1200/1500 Вт в зависимости от модели обогревателя)

III – выбор мощности (1500/2000/2500 Вт в зависимости от модели обогревателя)

	ОН07М1	ОН09М1	ОН12М1
I	600 Вт	800 Вт	1000 Вт
II	900 Вт	1200 Вт	1500 Вт
III	1500 Вт	2000 Вт	2500 Вт

Регулировочный термостат

Уменьшение температуры – поворот регулятора в сторону обозначения «MIN».

Увеличение температуры – поворот регулятора в сторону обозначения «MAX».

Комплектация

- Радиатор масляный.
- Крепежные элементы.
- Комплект ножек с колесиками.
- Инструкция. (Гарантийный талон в инструкции)

Установка прибора

1. Аккуратно извлеките прибор из упаковки. Убедитесь в том, что извлечены все упаковочные материалы.

Внимание: Проверьте прибор на отсутствие каких-либо повреждений. При обнаружении каких-либо повреждений не устанавливайте обогреватель и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

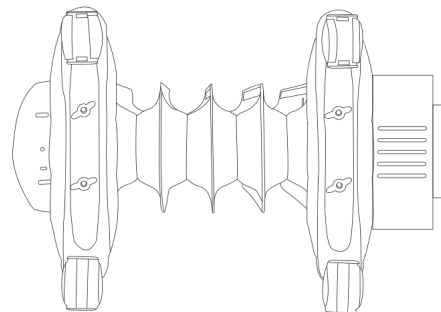
2. Не допускается устанавливать прибор рядом с источниками тепла, в местах повышенной влажности, а также вблизи горючих материалов.
3. Убедитесь в том, что кабель питания не поврежден и не проходит под обогревателем.
4. Розетка должна располагаться в легко доступном месте, так чтобы в случае возникновения аварийной ситуации прибор мог быть быстро отключен.
5. Запрещается использовать прибор вне помещения.

Внимание: Не располагайте обогреватель в непосредственной близости к какой-либо поверхности, это может привести к перекрытию решёток и затруднённому поступлению и удалению воздуха.

6. Не подключайте прибор к источнику питания до полной сборки и регулировки.
7. Минимальные расстояния до других предметов 20 см.

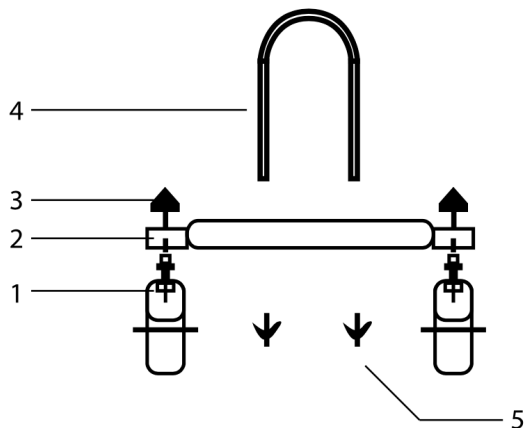
Сборка

Прибор устанавливается на специальные ножки для свободного перемещения.



Крепление комплекта опорных ножек осуществляется следующим образом:

1. Соединить планку опорных ножек (2) с роликами (1) и закрепить гайками (3).
2. Перевернуть обогреватель нижней частью вверх.
3. Прикрепить опорную ножку с колесиками посредством фиксатора (4) и винтов (5) к нагревателю.



Управление прибором

Подготовка к работе

1. Перед тем, как включить масляный обогреватель, убедитесь, что прибор находится в выключенном состоянии.
2. Закрепите прибор в устойчивом положении, в соответствии с инструкциями по установке. Оставьте отключённый прибор в вертикальном (рабочем) положении 30–40 мин. перед его включением.
3. Не рекомендуется использовать одну и ту же электрическую розетку для одновременного включения в нее данного обогревателя и другого электрического оборудования высокой мощности, во избежание перегрузки вашей электрической сети.

Включение/выбор мощности обогревателя

Для включения прибора поверните нижний регулятор работы на панели управления вправо, выберите желаемую мощность работы прибора.

Установка температуры

Чтобы установить необходимую температуру нагрева и поддерживать постоянную температуру воздуха в помещении, включите прибор на полную мощность, переведя ручку регулировки термостата в положение «MAX».

Когда температура в помещении достигнет комфортного для вас уровня, начните медленно поворачивать ручку регулировки термостата влево, пока не услышите щелчок. Таким образом, прибор запомнит комфортную для вас температуру и будет поддерживать её, автоматически включаясь и выключаясь.

Выключение

Для выключения обогревателя, поверните регулятор работы в положение «OFF», прибор отключится.

Функция защиты от перегрева

Прибор оборудован автоматическим выключателем, который активируется при достижении верхнего предела температуры. Обогреватель выключается автоматически в случае перегрева.

Чистка и уход

Масляный обогреватель не требует специального ухода.

Перед обслуживанием (уходом) необходимо выключить обогреватель из электросети.

Корпус прибора следует время от времени протирать мягкой тряпкой или влажной губкой. Ни в коем случае не используйте абразивные, пеномоющие средства и растворители.

Поиск и устранение неисправностей

В случае возникновения проблем с эксплуатацией или обнаружении неисправностей обратитесь к таблице способов устранения.

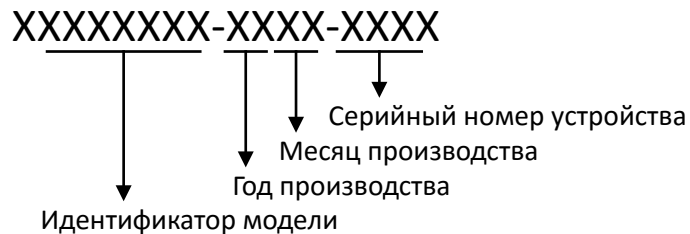
В случае невозможности решения проблем указанными способами обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Нет нагрева	<ol style="list-style-type: none">1) Отсутствует электропитание.2) Обогреватель выключен.3) Фактическая температура в помещении превышает настройку термостата	<ol style="list-style-type: none">1) Подключите обогреватель к сети. Проверьте соединение вилки с розеткой.2) Переведите обогреватель в рабочий режим.3) Настройте температурный режим работы обогревателя.

Технические характеристики

Модель	ОН07М1	ОН09М1	ОН12М1
Количество секций	7	9	11
Мощность обогрева, Вт	1500/900/600	2000/1200/800	2500/1500/1000
Электропитание, Вт ~ Гц	220-240 ~50	220-240 ~50	220-240 ~50
Номинальный ток, А	6.52	8.7	9.5
Класс электрозащиты	I класс	I класс	I класс
Класс пылевлагозащиты	IP20	IP20	IP20
Площадь обогрева, м ²	до 20	до 25	до 27
Размеры прибора (ШхВхГ), мм	145×619×338 мм	145×619×414 мм	282×619×490 мм
Размеры упаковки (ШхВхГ), мм	164×665×375 мм	164×665×452 мм	164×665×452 мм
Вес нетто, кг	7.7 кг	9.2 кг	10.9 кг
Вес брутто, кг	8.6 кг	10.3 кг	11.9 кг

Все устройства Manya снабжены наклейками, которые содержат серийный номер устройства. В серийном номере зашифрована информация о дате выпуска устройства.



Условия транспортировки, хранения и утилизации

Транспортировка электроприборов осуществляется всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. Для перевозки прибора используйте оригинальную заводскую упаковку, исключая возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.

При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.

В целях охраны окружающей среды просим Вас утилизировать упаковочные материалы, батареи и непригодные электронные продукты отдельно. Неправильная утилизация данного изделия может негативно повлиять на окружающую среду и здоровье людей. Для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации.

Для получения более подробной информации о переработке изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов, магазин, где было приобретено устройство или авторизованный сервисный центр.

Гарантия и ремонт

Компания-производитель оставляет за собой право в любой момент без обязательного извещения вносить изменения в дизайн и технические характеристики товара.

1. В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить только в уполномоченном сервисном центре техники, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
2. Для проверки или ремонта прибора всегда обращайтесь в уполномоченный сервисный центр. Вследствие неквалифицированного ремонта эксплуатация прибора может стать опасной для пользователя.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

№ сертификата: ЕАЭС RU С-CN.НА46.В.04719/22

Срок действия: с 10.10.2022 по 09.10.2027

Производитель:

ООО «Компания Таймит Текнолоджи»
Китай, Кабинет 1101-1103, 11 этаж, Блок А, Южоу
Плаза, №78 улица Северный Кеюан, район
Наньшан, Шэнчжэнь, Китай

Импортер:

ООО «Реванш»
410506, Саратовская область, г. Саратов,
тер. Вольский тракт, стр. 14
тел: +7 8452 746 746

Авторизованный сервисный центр:

ООО «Сервисный центр «Реванш»
410506, Саратовская область, г. Саратов, тер.
Вольский тракт, стр. 14/1
ул.им.Чапаева В.И., 32/36, Саратов, Россия тел:
+7 8452 744 566 или +7 8452 744 366
screvansh.ru

ИНФОРМАЦИЯ О ДЕКЛАРАЦИИ СООТВЕТСТВИЯ Товар (прибор, изделие) соответствует требованиям: ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники», принят Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. N 113.

Декларация о соответствии:

ЕАЭС N RU Д-CN.РА07.В.13215/22

Срок действия: 05.10.2022 по 04.10.2027

Гарантийный талон

Гарантийные обязательства предоставляются изготовителем в рамках действующего законодательства в области защиты прав потребителей.

Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящей инструкции, являющейся в том числе и гарантийным талоном изделия, в котором обнаружены дефекты.

Дата продажи: _____

Серийный номер: _____

Фирма продавец: _____

Штамп магазина: _____

Настоящая гарантия не распространяется:

- на дефекты и повреждения, возникшие в результате превышения пределов прочности, применяемых при изготовлении материалов;
- неправильной эксплуатации;
- естественного износа деталей, не влияющих на функциональные свойства;
- на изделия, ранее подвергавшиеся ремонту лицами и фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами.

Расчетный срок службы изделия - 5 лет
Гарантийный срок - 1 год с даты продажи

